



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Per incarichi superiori a 5.000 Euro

Codice selezione 2352

AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITÀ DI SUPPORTO AL PROGETTO PNRR: THE FOUR TURANDOT - T4T “An examination of Franco Alfano’s ‘Finale’ for Puccini’s Turandot: Toward a possible critical edition”

LA DIRIGENTE DELLA DIREZIONE TRATTAMENTI ECONOMICI E LAVORO AUTONOMO

- Vista la Legge n. 168/89;
- Visto l’art 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e ss.mm.ii.;
- Visto l’articolo 81 comma 2 lettera b) del “Regolamento d’Ateneo per l’Amministrazione, la Finanza e la Contabilità” dell’Università degli Studi di Milano;
- Visto il “Regolamento per l’affidamento a terzi estranei all’Università di incarichi di carattere intellettuale”;
- Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento di Beni culturali e ambientali n.8.2 del 18/02/2025 che, nell’ambito delle risorse del progetto, ha approvato l’attivazione della selezione;
- Considerato che con avviso rep. N. 1683/2025 del 4/02/2025 il Direttore del Dipartimento di Beni culturali e ambientali, Prof. Giorgio Zanchetti, ha emesso un avviso interno volto a reperire due professionalità per ricoprire gli incarichi di cui al presente avviso pubblico;
- Verificato che non è stato possibile reperire nessuna unità di personale interno per eseguire la prestazione oggetto di tale avviso;
- Vista la delega del Direttore Generale del 23/10/2024, registrata al n. 17421/2024, con il quale è stata conferita formale delega di funzioni dal Direttore Generale alla Dott.ssa Anna Canavese, nella sua qualità di Dirigente di II^ fascia della Direzione Trattamenti Economici e Lavoro Autonomo, relative alla gestione delle procedure concorsuali e dei rapporti di collaborazione dei lavoratori assimilati, proprie del Settore Lavoro Autonomo - Ufficio Incarichi e Collaborazioni Esterne dell’Università degli Studi di Milano;

DETERMINA

È indetta una procedura di valutazione per il conferimento di due incarichi di collaborazione a favore del Dipartimento di Beni culturali e ambientali per l’attività di supporto al progetto



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

PNRR: THE FOUR TURANDOT - T4T “*An examination of Franco Alfano’s ‘Finale’ for Puccini’s Turandot: Toward a possible critical edition*” - cod. UGOV: F_MIUR24CTOSC_01 - Codice CUP F41123000550001, da svolgersi sotto la guida del Prof. Claudio Toscani.

Art. 1

La procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, è intesa a selezionare due soggetti disponibili a stipulare un contratto di diritto privato per attività di *supporto al progetto*.

In particolare la/il collaboratrice/ore dovrà raggiungere i seguenti obiettivi:

nell’ambito del progetto *The Four Turandot - T4T*, sovvenzionato con i fondi europei del PNRR, che ha come obiettivo l’approfondimento e la valorizzazione dell’ultima opera di Giacomo Puccini, attraverso un percorso formativo che si articolerà sino alla fine di marzo 2026 in mobilità internazionale, la collaborazione si espliciterà, in particolare, nel programma *An examination of Franco Alfano’s ‘Finale’ for Puccini’s Turandot: Toward a possible critical edition* - del quale è responsabile l’unità di ricerca costituita dall’Università degli Studi di Milano - che consiste nell’organizzazione di workshop di formazione degli studenti e dei neolaureati selezionati tramite un’apposita call, e nella preparazione di un’edizione comparata dei due finali di Franco Alfano.

La/il collaboratrice/collaboratore supporterà il Responsabile Scientifico e il gruppo di ricerca nello svolgimento delle seguenti attività:

- ✓ reperimento della documentazione musicale, letteraria, iconografica, epistolare necessaria al progetto (schizzi e abbozzi di Giacomo Puccini, autografi di Franco Alfano, fonti musicali collaterali relative alla prima versione dell’opera, in partitura vocale, e le revisioni per la seconda versione);
- ✓ collaborazione all’attività di studio e revisione dei materiali d’esecuzione dell’opera pucciniana programmata per le rappresentazioni sceniche;
- ✓ collaborazione all’organizzazione del convegno internazionale di studi *Oltre Puccini*;
- ✓ collaborazione all’organizzazione di una mostra sugli anni milanesi di Giacomo Puccini e su Turandot, in partenariato con gli enti concorrenti all’iniziativa (Casa Ricordi, Archivio Storico Ricordi, Conservatorio di Musica Giuseppe Verdi di Milano);
- ✓ collaborazione alla realizzazione di un’edizione critica comparata dei due Finali di Franco Alfano, con la partecipazione di Casa Ricordi;
- ✓ supporto all’organizzazione delle attività didattiche, organizzative, logistiche per i workshop internazionali;



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

- collaborazione, in mobilità internazionale e con spostamento in loco, agli allestimenti delle versioni di Turandot programmati dagli enti stranieri partner del progetto (Keymyung University of Daegu, South Korea; Shanghai Conservatory of Music, China; University of Georgia, USA).

Art. 2

La collaborazione sarà espletata personalmente dai soggetti selezionati, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva.

Art. 3

La collaborazione, della durata di 12 mesi, prevede un corrispettivo complessivo di Euro 7.520,00 (IVA ed eventuale cassa escluse) al lordo di ritenute fiscali, previdenziali, assistenziali a carico della/del Collaboratrice/ore.

Art. 4

Requisiti necessari ai fini dell'ammissione:

diploma di Laurea conseguito secondo l'ordinamento didattico precedente il D.M. 509/1999 e successive modificazioni e integrazioni, ovvero diploma di Laurea conseguito ai sensi del D.M. 270/2004, ovvero diploma accademico rilasciato da Conservatori di musica o analogo titolo accademico conseguito all'estero e riconosciuto equipollente al titolo italiano dalle competenti autorità accademiche.

Criteri di valutazione (punteggio totale pari a 100):

- 1) titoli di studio riferiti alle discipline della musica e della musicologia, punti 15;
- 2) esperienze professionali riferite all'ambito della filologia musicale e dell'edizione di testi musicali, punti 20;
- 3) pregressa esperienza nell'organizzazione e gestione di eventi, workshop, progetti e attività di ricerca, punti 20;
- 4) titoli attestanti la conoscenza della lingua inglese, punti 5;
- 5) altri titoli pertinenti alle attività previste dall'incarico, punti 15;
- 6) colloquio, volto ad accertare le conoscenze acquisite e la padronanza della lingua inglese, punti 25.

Le/i candidate/i devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali, non devono essere destinatarie/i di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

iscritti nel casellario giudiziale, non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposte/i a procedimenti penali. Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con una/un professoressa/ore appartenente al dipartimento o alla struttura proponente ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo nonché, in riferimento alle attività di studio o consulenza, i soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza.

Art. 5

La valutazione avverrà per titoli e colloquio, fissato per il 10/04/2025 ore 14.30 in modalità telematica. Il punteggio è espresso in centesimi e le/i candidate/i che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenute/i idonee/i. Non si dà corso ad una graduatoria di merito.

Art. 6

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 7

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata entro e non oltre le ore 12 del giorno **21/03/2025**.

Alla domanda, debitamente firmata, dovranno essere allegati dichiarazione dei titoli di studio posseduti, curriculum vitae in formato europeo e quant'altro si ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili¹.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire attraverso una delle seguenti modalità:

a) **Mediante PEC**

In formato PDF all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) unimi@postecert.it (citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione incarico di lavoro autonomo - Codice di Selezione 2352 - Dipartimento di Beni culturali e ambientali**). L'invio dovrà essere effettuato esclusivamente da altro indirizzo PEC.

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata la domanda debitamente sottoscritta comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido in formato PDF.

¹ La modulistica è disponibile in calce alla [pagina](#) di pubblicazione del bando di riferimento.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione degli allegati che abbiano una dimensione pari o superiore a 30 Megabyte. La Candidata/il candidato che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

Si precisa che ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 dell'11/02/2005, la validità della trasmissione della domanda tramite Posta elettronica certificata è attestata dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica al momento dell'invio.

b) Mediante Posta Elettronica ordinaria (PEO) secondo le stesse modalità riportate nel punto a)

Oppure è possibile inviare la domanda per posta elettronica ordinaria solo se il candidato non possiede l'indirizzo PEC di cui al punto a). Si precisa che l'invio della domanda mediante posta elettronica ordinaria deve includere la richiesta di esplicita conferma di ricezione da parte del destinatario che sarà archiviata come ricevuta di consegna ed esibita a richiesta dell'Ateneo. La conferma deve essere richiesta all'indirizzo e-mail: pnrr.bac@unimi.it.

Art. 8

La Commissione di valutazione comparativa delle/i candidate/i sarà nominata dopo la scadenza del presente avviso pubblico con determina della Dirigente della Direzione Trattamenti Economici e Lavoro Autonomo.

Art. 9

Alla/Al candidata/o dichiarata/o vincitrice/ore sarà fatto sottoscrivere un contratto di collaborazione, salvo revoca o non approvazione del finanziamento alla base del progetto di cui sopra.

Art. 10

Ai sensi del D.lgs. n.196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati, o più brevemente, RGPD) e dell'art. 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dalla/ dal collaboratrice/ore: tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione della collaborazione, nel rispetto



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla seguente [pagina](#) del sito web di Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.lgs. n. 33/2013 in materia di trasparenza, i curricula dei vincitori, nonché la dichiarazione in merito ad altri incarichi saranno pubblicati sul sito web di Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Art. 11

La Responsabile del procedimento di selezione è la Dott.ssa Anna Tavano - *e-mail*: anna.tavano@unimi.it . Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Incarichi e Collaborazioni Esterne, *e-mail*: lavoroautonomo@unimi.it .

Milano, data della firma

LA DIRIGENTE
Anna Luisa Canavese